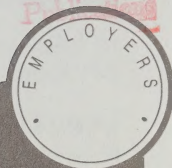




Employment and  
Immigration Canada

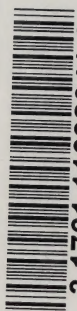
Emploi et  
Immigration Canada

Government  
of Canada



# Help for Businesses at your Canada Employment Centre

CAI  
MI  
-2427



3 1761 11638041 1

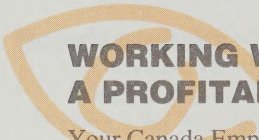


*Programs and Services*

Canada



LM-197-11-92



## **WORKING WITH YOU TO BUILD A PROFITABLE FUTURE**

Your Canada Employment Centre wants to work with employers like yourselves, both large and small, who are committed to:

- ◆ planning their workforce needs;
- ◆ developing and maintaining a training culture; and
- ◆ promoting equity in the workplace.

This brochure describes the Employment and Immigration Canada programs and services offered to help you do just that.

---

**For more detailed information, there are fact sheets  
and brochures available on most of our programs.**

---

### ***The Challenge***

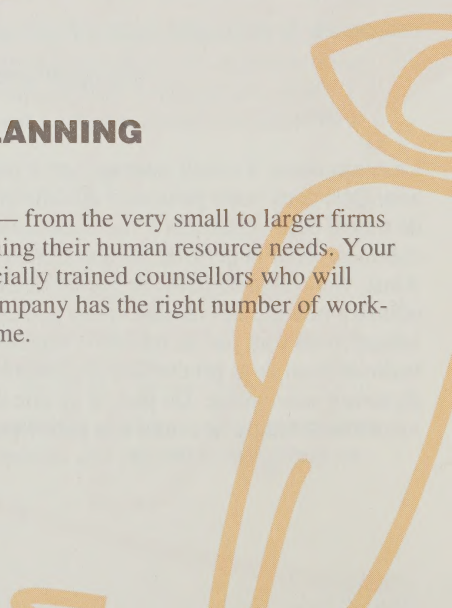
*"In 1988, the average worker in Japan received 200 hours of training, in Sweden 170 hours, and in Canada less than seven hours."*

*The Financial Post*

## **HUMAN RESOURCE PLANNING**

### **Vital to your company's future**

More and more well-run businesses — from the very small to larger firms — recognize the importance of planning their human resource needs. Your Canada Employment Centre has specially trained counsellors who will work with you to ensure that your company has the right number of workers with the right skills at the right time.





## ***Six Steps to Success:***

- ◆ ***Define your organization's objectives***
- ◆ ***Identify your skill requirements***
- ◆ ***Identify your current resources***
- ◆ ***Identify the gaps between your resources and your needs***
- ◆ ***Develop a strategy to fill any gaps***
- ◆ ***Monitor and update your plan regularly***

## **LABOUR MARKET INFORMATION**

- ◆ How much do you really know about the workers available in your area?
- ◆ Are you paying a competitive wage to attract qualified workers?

In order to help you anticipate change and adapt to current labour market trends, your Canada Employment Centre has information about your local labour market and across Canada to help you find answers to these and other important questions. We have information on:

- ◆ Industrial and occupational trends
- ◆ Wage rates
- ◆ Occupational profiles

## **EMPLOYMENT EQUITY**

The federal government is committed to achieving employment equity for women, Aboriginal peoples, persons with disabilities and members of visible minorities.

Your Canada Employment Centre has consultants who can help you carry out employment equity planning to ensure no person is denied a job or benefits for reasons not related to abilities.

## **FINDING QUALIFIED EMPLOYEES**

Our **Job Information Centres** offer you another way to advertise your job openings. We inform interested workers about job opportunities through such channels as our job boards, newspapers, radio and television. While most listings refer the worker directly to you, the Canada Employment Centre will preview applications for certain job vacancies to make sure applicants meet the basic or specialized needs of the job.

If you have to look outside the province for workers, your job vacancy can be listed in our **National Job Bank**, a computerized inventory of jobs across Canada.

If you're a farmer who needs workers, contact the nearest **Agricultural Employment Services** office. It can help you recruit casual, seasonal or permanent farm workers.

## **TRAINING IN YOUR WORKPLACE**

Training your workforce may seem like an expensive proposition but it is an investment. The cost of not training often results in lost productivity, staff turnover and lower quality products.

Our staff at the Canada Employment Centre can connect you with people in your community who can help you develop effective training programs for your staff. We may also be able to offer financial help to cover the cost of training. Here are a couple of examples of ways we can help you improve the skills of workers or to train new staff.

**Workplace-based training** supports training and sometimes wage subsidies for employers who provide training for the current or future skill needs of their employees, to re-train employees whose skills are redundant due to technological, market or regulatory change, or to encourage training for designated group members – women, Aboriginal peoples, persons with disabilities or members of visible minorities.

**Job Opportunities** provides wage and training cost subsidies to employers who provide training and work experience that can lead to continuing employment for people who have difficulty joining the workforce. The work must involve employment sectors where there is a current or expected demand. Participating employers are expected to retain the trainee once the training period has ended. Training for designated group members is also encouraged.

***Intensified commitment to human resource development  
(and) skill development makes working with new technology  
easier and it makes adjustment less intimidating.***

**Economic Council of Canada 1992**

**Work Sharing** protects your investment in skilled workers by providing a reduced work week and partial compensation through Unemployment Insurance for reduced wages, to avert temporary layoffs. You are less likely to lose good employees, and you may be able to arrange for them to get training on their days off. The employer must show that the decrease in production is temporary, unavoidable and non-seasonal and present a recovery plan outlining a strategy for bringing their operation back to full production within a maximum of 26 weeks.



## Industrial Adjustment Service (IAS)

IAS helps businesses, associations and communities face economic and technological change.

### The problem may be:

- ♦ transition to new technologies, production methods, or management techniques
- ♦ restructuring a failing business to meet new market conditions
- ♦ easing the process of layoffs and closures
- ♦ labour shortages and instability
- ♦ changes in government regulations

### The response may include:

- ♦ an IAS consultant negotiates a labour adjustment agreement
- ♦ equal numbers of employers and workers sit on a committee with an impartial chairperson
- ♦ a committee analyses specific problems facing a company
- ♦ an action plan is developed to improve productivity, introduce new technologies, handle layoffs and plan for the future to avoid recurrence of the problem

The IAS consultant acts as an advisor to the committee and can identify other government programs which can be incorporated into the final action plan.

## Community Development

You may be eligible for help under this program which builds on the strengths and resilience of communities hit by mass layoffs, high unemployment or economic decline. The program encourages communities to develop initiatives on their own through its various components.

---

**Because of the flexibility of our programs and services, be sure to check with your Canada Employment Centre for more details on those available in your community. For more information, there are fact sheets or brochures on most programs.**

---

Canada Employment Centres have a lot to offer small and large companies and organizations which want to build a well-trained workforce.



Emploi et  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada



# Programmes et services d'aide aux entreprises au Centre d'emploi du Canada



*Programmes et services*

Canada



LM-197-11-92



# BÂTIR UN AVENIR PROFITABLE AVEC VOUS

Les Centres d'emploi du Canada sont désireux d'apporter leur collaboration aux petites, moyennes et grandes entreprises qui ont à coeur :

- ♦ de prévoir leurs besoins en main-d'oeuvre;
- ♦ de valoriser et de poursuivre la formation;
- ♦ de promouvoir l'équité en milieu de travail.

La présente brochure décrit les programmes et services d'Emploi et Immigration Canada afin de faciliter la tâche à l'employeur et à l'employeuse.

---

**Si vous désirez plus de renseignements, il existe des fiches d'information et des brochures qui portent sur la plupart de nos programmes.**

---

## Le défi

*«En 1988, la travailleuse ou le travailleur moyen recevait 200 heures de formation au Japon, 170 heures en Suède et moins de sept heures au Canada.»*

*The Financial Post*

## LA PLANIFICATION DES RESSOURCES HUMAINES

### Indispensable pour l'avenir de votre entreprise

De plus en plus d'entreprises bien gérées — des très petites aux plus grandes — reconnaissent l'importance de la planification de leurs ressources humaines. Le Centre d'emploi du Canada le plus près met à votre service des conseillères et des conseillers spécialement formés qui collaboreront avec vous pour garantir que votre entreprise dispose au bon moment du nombre exact de travailleurs et de travailleuses possédant les compétences nécessaires.

### Six étapes à suivre :

- ♦ **Établissez les objectifs de votre organisation**
- ♦ **Déterminez vos besoins en compétences**
- ♦ **Inventoriez vos ressources actuelles**
- ♦ **Déterminez les écarts entre vos ressources et vos besoins**
- ♦ **Établissez une stratégie visant à combler les écarts**
- ♦ **Suivez de près la situation et mettez votre plan à jour régulièrement**

## INFORMATION SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

- ◆ Que savez-vous vraiment des travailleurs et travailleuses disponibles dans votre secteur?
- ◆ Versez-vous à votre personnel un salaire suffisamment concurrentiel pour attirer les travailleuses et travailleurs compétents?

Afin de prévoir l'évolution et de vous adapter aux tendances actuelles, le Centre d'emploi du Canada le plus près dispose de renseignements sur les marchés du travail local et national. Ces renseignements répondent aux questions précédentes et à bien d'autres. Nous pouvons vous renseigner sur :

- ◆ les tendances de l'emploi par secteur d'activité et par profession;
- ◆ les taux de salaire;
- ◆ les profils de profession.

## ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

Le gouvernement fédéral est déterminé à réaliser l'équité en matière d'emploi pour les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles.

Le Centre d'emploi du Canada le plus près vous offre les services de conseillers et de conseillères qui peuvent vous aider à planifier l'équité en matière d'emploi, afin d'assurer que personne ne se verra refuser un emploi ou des avantages pour des motifs qui ne sont pas liés à ses compétences.

## RECHERCHE DE PERSONNEL QUALIFIÉ

Nos Centres d'information sur l'emploi vous proposent une autre façon d'annoncer vos offres d'emploi. Nous nous servons de nos tableaux d'affichage, de journaux, de la radio et de la télévision pour faire part de vos débouchés aux travailleuses et travailleurs intéressés. Bien que la plupart des annonces indiquent de s'adresser directement à l'employeur ou l'employeuse, le Centre d'emploi du Canada examine les demandes qui ont trait à certains postes vacants, afin de s'assurer que les candidats et candidates répondent aux exigences fondamentales ou particulières du poste.

Si vous devez chercher des personnes à l'extérieur de votre province, nous pouvons inscrire votre offre d'emploi dans notre répertoire informatisé, la **Banque nationale d'emplois**.

Si vous êtes agricultrice ou agriculteur, adressez-vous au bureau des **Services d'emploi agricole** le plus près de chez vous. Le personnel de ce bureau peut vous aider à recruter des travailleuses et travailleurs agricoles occasionnels, saisonniers ou permanents.

## FORMATION DANS VOTRE ENTREPRISE

La formation de votre main-d'oeuvre peut vous sembler onéreuse, mais il s'agit en quelque sorte d'un investissement. L'absence de formation entraîne souvent une perte de productivité, un roulement du personnel et une production de qualité inférieure.



Le personnel du Centre d'emploi du Canada peut vous mettre en communication avec des gens de votre collectivité capables de vous aider à concevoir des programmes de formation efficaces. Nous pourrions éventuellement vous verser une aide financière pour la formation. Voici à ce sujet quelques programmes ou services qui peuvent vous être utiles.

La composante **Formation en milieu de travail** sert à appuyer la formation et parfois à verser des subventions salariales aux employeuses et employeurs qui assurent la formation des membres de leur personnel, soit pour satisfaire leurs besoins actuels ou futurs en compétences, pour les recycler, leurs connaissances étant devenues désuètes par suite de l'évolution de la technologie ou du marché ou de la modification de règlements ou encore pour promouvoir la formation des membres des groupes désignés : les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles.

La composante **Perspectives d'emploi** sert à verser des subventions salariales et des subventions de formation aux employeurs et employeuses qui offrent aux gens qui éprouvent de la difficulté à s'intégrer à la population active des programmes de formation et d'acquisition d'une expérience de travail pouvant mener à un emploi permanent. Le travail doit être lié à des secteurs d'emploi dans lesquels une demande existe ou est prévue.

Nous nous attendons à ce que les employeuses et employeurs participants maintiennent le ou la stagiaire dans leur effectif une fois la formation terminée. Nous encourageons également la formation des membres des groupes désignés.

***Un engagement accru à l'égard de la mise en valeur des ressources humaines et du perfectionnement des compétences facilite l'application de la nouvelle technologie et apprivoise l'adaptation.***

***Conseil économique du Canada, 1992***

La composante **Travail partagé** sert à protéger les investissements que vous avez faits dans votre personnel qualifié en permettant la réduction des heures de travail et le versement d'une indemnisation, en vertu du Régime d'assurance-chômage, pour la perte de salaire. Cette mesure vise à éviter les mises à pied. Ainsi, vous risquez moins de perdre de bons employés et employées et vous pourriez prendre des mesures pour que ceux-ci suivent des cours de formation lorsqu'ils ne sont pas au travail. L'employeur ou l'employeuse doit prouver que la diminution de la production est temporaire et inévitable et qu'elle n'est pas de nature saisonnière. De plus, il ou elle doit présenter un plan de reprise renfermant une stratégie de retour à la pleine production dans 26 semaines ou moins.

## Service d'aide à l'adaptation de l'industrie (SAAI)

Le SAAI aide les entreprises, les associations et les collectivités à s'adapter à l'évolution économique ou technologique.

### Le problème peut être l'un des suivants :

- ♦ passage à de nouvelles technologies, méthodes de production ou techniques de gestion;
- ♦ restructuration d'une entreprise en perte de vitesse, pour l'adapter à la nouvelle conjoncture;
- ♦ atténuation du phénomène des mises à pied et des fermetures d'entreprises;
- ♦ solution aux pénuries de main-d'oeuvre et à l'instabilité des effectifs;
- ♦ modification des règlements du gouvernement.

### La solution peut être la suivante :

- ♦ un expert-conseil ou une experte-conseil du SAAI négocie une entente d'adaptation de la main-d'oeuvre;
- ♦ un nombre égal d'employeurs et employeuses ainsi que de travailleurs et travailleuses font partie d'un comité qui est présidé par une personne impartiale;
- ♦ un comité analyse les problèmes propres à l'entreprise;
- ♦ un plan d'action est établi afin d'améliorer la productivité, d'adopter de nouvelles techniques, d'éviter les licenciements et de planifier l'avenir pour éviter que le problème ne se reproduise.

L'expert-conseil ou l'experte-conseil du SAAI fait fonction de conseiller ou de conseillère auprès du comité et peut désigner d'autres programmes du gouvernement qui peuvent être intégrés au plan d'action définitif.

## Développement des collectivités

Vous pouvez être admissible à ce programme qui s'appuie sur les points forts et la capacité de reprise des collectivités éprouvées par des licenciements collectifs, un taux de chômage élevé ou le ralentissement économique. Grâce à ses diverses composantes, le programme sert à encourager les collectivités à prendre des initiatives.

---

**En raison de la souplesse de nos programmes et services, nous vous conseillons de vous adresser au Centre d'emploi du Canada le plus près pour obtenir plus de renseignements sur ce qui est offert dans votre collectivité. Nous avons également des fiches d'information et des brochures qui portent sur la plupart de nos programmes.**

---

Les Centres d'emploi du Canada ont de nombreux services à offrir aux petites, moyennes et grandes entreprises et organisations qui veulent se constituer un effectif bien formé.